

Фитинги из полиэтилена PE 100

для безопасного снабжения
газом и водой



PE 100

www.baenninger.de

Проверенное качество

За производство и сбыт нашей продукции нам были присвоены многочисленные национальные и международные сертификаты и знаки качества.

Применение нашей системы управления качеством на практике регулярно проверяется - в том числе Немецким обществом по сертификации систем Управления DQS, членом международной сертификационной сети IQNet. Мы охотно ответим на Ваши вопросы относительно специальных национальных сертификатов.



Kunststoff-Fittings
Plastic pipe fittings
Raccords en matière plastique
aus Polyethylen (PE)
Пластиковые фитинги из Полиэтилена (ПЭ)

Copyright by Bänninger Kunststoff-Produkte GmbH Reiskirchen

Eigentums- und Urheberrechte an sämtlichen Zeichnungen und Tabellen
bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Wiedergabe jedweder Art – auch auszugsweise – nur nach vorheriger
schriftlicher Genehmigung und mit Quellenangaben

Fittings aus PE 100, lange Ausführung:

für die Hezelement-Stumpfschweißung und
Hezwendelschweißung

PE 100 fittings, long type, for butt welding
with heating elements or by electric fusion

Raccords en PE 100, type long (haute densité)
à souder bout à bout électro-soudage

Фитинги из ПЭ 100, удлиненные с гладкими концами для сварки встык
с нагревательным элементом или с нагревательной электроспиралью

Zubehör / Flansch

Accessories

Accessoires

Комплекующие детали

PE-Werkstoff:

Der eingesetzte PE-Werkstoff erfüllt die Anforderungen der:
 EN 1555 Kunststoffrohrleitungssystem für die Gasversorgung.
 EN 12201 Kunststoffrohrleitungssystem für die Trinkwasserversorgung.
 Klassifiziert sind die PE-Werkstoffe nach der Mindest-Langzeitfestigkeit (MRS) PE 100.

Technische Daten:

Eigen-schaft	Prüf-verfahren	Einheit	PE 100
Dichte	ISO 1183	kg/m ³	≥ 930
Schmelz-index MFR 100/5	ISO 1133	g/10 min.	0,2 – 0,9
Längen-aus-dehnungs-koeffizient	DIN 53762	mm/mK	0,13
Farbe			schwarz

Geometrische Eigenschaften und Nenndrücke:

Außendurchmesser und Wanddicke nach EN 1555* und EN 12201 bzw. DIN 16963 und DIN 16962.
 Erläuterungen zu:
 Außendurchmesser/Wanddickenverhältnis SDR mit Nenndruck PN.

* EN 1555 verlangt Sonderwanddicke 3,0 bei Fittings d = 25 mm SDR 11.

Werkstoff	SDR	Außendurchmesser Wanddickenverhältnis	PN SF 1,25 Nenndruck
PE 100	SDR 11		16 bar
	SDR 17		10 bar

* Nennwanddicke in den Maßtabellen sind in SDR 17 angegeben.
 Die Istwanddicke der Formteile erfüllen SDR 17,5 und SDR 17.

Tabelle gilt nicht für Bauteilkombination nach DIN 16963
 (z. B. Flanschverbindungen, Verschraubungen)

Für Gas gilt:
 Max. Betriebsdruck ist nicht gleich Nenndruck.
 Siehe DVGW-Richtlinie VP 608 oder Regelung der einzelnen Länder

Z-Katalogmaße ± 3 mm bis d = 160
 Ab d = 180 ± 10 mm

Chemische Beständigkeit:

Ausführliche Angaben sind in DIN 8076, Beiblatt 1 und DIN 8078, Beiblatt 1 enthalten.

Qualität / Zertifizierung / DVGW-Zulassung

B+R Fittings unterliegen laufenden Qualitätskontrollen, die Bestandteil unseres umfassenden, nach DIN EN ISO 9001 zertifizierten Qualitäts-Managementsystems sind.
 Die Fittings erfüllen die Anforderungen der EN 1555-3 und EN 12201-3 bzw. DIN 16963 und GW 335-B2.
 Die DVGW-Zulassung nach VP 607 liegt vor.
 Bauteile entsprechend GW 335-B2 (Entwurf).

Betriebsdruck:

Die zulässigen Betriebsdrücke sind entsprechend der DVGW-Richtlinie VP 608 definiert.

Kennzeichnung der Fittings:

Hersteller	B+R
Außendurchmesser des anzuschließenden Rohres	110
Werkstoff-Klassifizierung	PE 100
SDR	SDR 11
Fertigungsdatum	1/04

zum Teil in Vorbereitung

Bestellungen:

Bei der Bestellung soll neben der Benennung des Teils auch immer die Abmessung und die Bestellnummer angegeben werden.
 Beispiel PE 100: Winkel 90°, d 110, 26.10.01.103, SDR 11

Zeichenerklärung:

d = Nennmaß – Rohrdurchmesser
 DN = Nennweite
 SDR = Standard Dimension Ratio
 R = kegliges Rohraußengewinde
 Rp = zylindrisches Innengewinde
 Rc = kegliges Rohrinngewinde
 G = zylindrisches Außengewinde
 Stp = Standardpackung
 ® = Eingetragene Schutzmarke
 AL = Anzahl der Schraubentlöcher

Schweißen:

Für die Heißwendel-Schweißung und Heizelementstumpfschweißung gilt das DVS-Merkblatt 2207, Teil 1 für PE.

B+R-Fittings aus PE 100 können im MFR-Bereich (0,2 – 0,9) g/10min mit allen den Normen EN 1555 und EN 12201 entsprechenden Rohren verschweißt werden. Liegt der MFR-Wert der Rohre außerhalb des oben angegebenen MFR-Bereiches, so ist die Verschweißbarkeit nach DVS 2203-4 nachzuweisen.

Technical Information

PE-Material:

The employed PE-material complies with the requirements of:

EN 1555 Plastic Pipe Systems for Gas Supply

EN 12202 Plastic Pipe Systems for Drinking Water Supply

The PE-materials are classified under the minimum long-time strength (MRS) PE 100.

Technical Data:

Property	Test Procedure	Unit	PE 100
Density	ISO 1183	kg/m ³	≥ 930
Melt-flow index MFI 10/5	ISO 1133	g/10 min.	0,2 – 0,9
Longitudinal expansion coefficient	DIN 53762	mm/m.k.	0,13
Colour			black

Geometric Properties and Nominal Pressures:

Outside diameter and wall thickness according to EN 1555* and EN 12201, respectively DIN 16963 and DIN 16962.

Annotations to:

Outside diameter/wall thickness ratio SDR with nominal pressure PN.

* EN 1555 request a special wall thickness of 3,0 for fittings d = 25 mm, SDR 11.

Material	SDR	Outside Diameter Wall Thickness: Ratio	PN SF 1,25 Nominal Pressure
PE 100	SDR 11	11	16 bar
	SDR 17	17	10 bar

* Nominal wall thicknesses in the dimensional tables are given in SDR 17. The actual wall thickness of the fittings complies with SDR 17,6 and SDR 17.

This table does not apply to component part combination of max. 10 bar (e. g. flanged joints, screwed connections).

For gas applies: maximum working pressure is not similar to nominal pressure.

See DVGW-Direction VP 608 or the Regulations of the respective countries.

Z-Catalogue dimensions ± 3 mm to d = 160

From d = 180 ± 10 mm

Chemical Resistance:

For detailed information see DIN 8075, supplementary sheet 1 and DIN 8078, supplementary sheet 1

Quality / Certification / DVGW Permission

B+R Fittings undergo permanent quality controls that are part of our comprehensive, DIN EN ISO 9001 certified Quality Management System.

The fittings comply with the requirements under EN 1555-3 and EN 12201-3, respectively

DIN 16963 and GW 335-B2.

The DVGW permission according to VP 607 is available.

Component parts according to GW 335-B2 (draft).

Working Pressure:

The allowed working pressures are defined according to DVGW Directive VP 608.

Identification of the Fittings:

Manufacturer	B+R
Outside diameter of the tube to be connected	110
Material Classification	PE 100
SDR	SDR 11
Manufacturing date	1/04

Partly in preparation

Orders:

In each order, please indicate in addition to the part also its dimensions and stock number.

Example: PE 100: Elbow 90°, d 110, 25.10.01.103, SDR 11

Legend:

- d = nominal size – tube diameter
- DN = nominal width
- SDR = Standard Dimension Ratio
- R = male thread-conical
- Rp = female thread-cylindric
- Rc = female thread-conical
- G = male thread-cylindric
- Stp = standard package
- ® = registered trademark
- AL = number of screw holes

Welding:

For electrofusion welding and butt welding DVS instruction sheet 2207, part 1 applies to PE.

B+R-fittings made of PE 100 can be welded in the MFR-range (0,2 – 0,9) g/10 min. with all tubes in conformity with the standards EN 1555 and EN 12201. With the MFR-value being outside the MFR-range above indicated, weldability according to DVS 2203-4 has to be established.

Matériel PE:

Le matériel employé répond aux exigences de:
 EN 1555 Systèmes de Tuyauterie en
 Matières plastiques pour l'Alimentation en Gaz
 EN 12201 Systèmes de Tuyauterie en Matières
 Plastiques pour l'Alimentation en Eau Potable.
 Les matériaux PE sont spécifiés selon la tenue en
 longue durée minimale (MRS) PE 100.

Spécifications:

Propriété	Méthodes d'essai	Unité	PE 100
Bancharité	ISO 1183	kg/m ³	≥ 930
Indice de fusion MFI 100/5	ISO 1133	g/10 min.	0,2 - 0,9
Coefficient de dilatation thermique	DIN 53762	mm/m.k.	0,13
Couleur			noir

Propriétés Géométriques et Pressions Nominales:

Diamètre extérieur et épaisseur de paroi selon EN 1555* et EN 12201, respectivement DIN 16963 et DIN 16962.

Explications concernant:
 Rapport SDR diamètre extérieur/épaisseur paroi
 avec pression nominale PN

* EN 1555 demande épaisseur spécial de 3,0 pour les raccords
 d = 25 mm SDR 11.

Matière	SDR	Rapport diamètre extérieur épaisseur paroi	SE 1,25 PN pression nominale
PE 100	SDR 11	11	16 bar
	SDR 17	17	10 bar

* L'épaisseur de paroi nominal dans les tableaux de dimensions est en SDR 17.
 L'épaisseur de paroi effective des raccords est selon SDR 17,6 et SDR 17.

Ce relevé ne s'applique pas aux combinaisons de composants d'un maximum de 10 bar (par ex. joints à brides, unions)

Pour le gaz s'applique: la pression de service n'est pas identique à la pression nominale.
 Voir Directive DVGW no. VP 608 ou les réglementations par les pays respectifs.
 Dimensions catalogue Z ± 3 mm jusqu'à d = 160
 Dès d = 180 ± 10 mm

Résistance chimique:

Pour des informations détaillées voir DIN 8076, feuillet annexe 1, et DIN 8078, feuillet annexe 1.

Qualité / Certification / Autorisation DVGW

Les raccords **B+R** sont soumis à des qualités de contrôle permanentes qui sont un élément essentiel de notre Système de Gestion de Qualité certifié selon DIN EN ISO 9001.

Les raccords répondent aux exigences des normes EN 1555-3 et EN 12201-3, respectivement DIN 16963 et GW 335-B2.
 L'autorisation DVGW selon VP 607 est rendue.
 Eléments de construction selon GW 335-B2 (browillon).

Pression de Service:

Les pressions de service autorisées sont déterminées selon la Directive DVGW no. VP 608.

Identification des Raccords:

Fabricant	B+R
Diamètre extérieur du tuyau à raccorder	110
Classification du matériel	PE 100
SDR	SDR 11
Date de fabrication	1/04

Partiellement en préparation

Commandes:

Dans toute commande, veuillez indiquer à part de la désignation de la pièce aussi ses dimensions et son numéro de commande.

Exemple PE 100: coude 90°, d 110, 25.10.01.103, SDR 11

Exemple PE 80: coude 90°, d 110, 22.10.01.063, SDR 17

Légende:

- d = diamètre nominale extérieur du tube
- DN = diamètre intérieur approximatif du tube
- SDR = rapport dimension unifiée
- R = filet mâle, conique
- Rp = filet femelle, cylindrique
- Rc = filet femelle, conique
- G = filet mâle, cylindrique
- Stp = emballage standard
- ® = marque déposée
- AL = nombre des trous à vis

Soudage:

Au soudage par fusion et soudage en bout avec éléments thermiques la fiche technique DVS no. 2207-1re partie s'applique au PE.

Dans la zone MFR (0,2 - 0,9) g/10min les raccords **B+R** en PE 100 sont soudables avec tous tuyaux conformes aux normes EN 1555 et EN 12201. Si la valeur MFR des tuyaux est hors de la zone MFR ci-dessus indiquée, la soudabilité suivant DVS 2203-4 est à établir.

Технические данные

Полиэтилен:

Используемый полиэтилен соответствует требованиям: EN 1555 Система пластикового трубопровода для газоснабжения.

EN 12201 Система пластикового трубопровода для снабжения питьевой водой.

Классификация полиэтиленовых материалов по минимальному сопротивлению при длительной нагрузке (MRS) PE 100.

Технические характеристики:

Свойство	Метод испытаний	Единица измерения	PE 100
Плотность	ISO 1183	кг/м ³	≥ 930
Индекс расплава MFR 190/5	ISO 1133	г/10 мин	0,2 – 0,9
Коэффициент линейного расширения	DIN 53752	мм/м.К.	0,13
Цвет			Черный

Геометрические свойства и номинальное давление:

Внешний диаметр и толщина стенок согласно нормам EN 1555* и EN 12201 или, соответственно, DIN 16963 и DIN 16962.

Комментарии к:

Отношение внешнего диаметра к толщине стенок SDR к номинальному давлению PN.

* Норма EN 1555 требует специальную толщину стенок в 3,0 у фитингов d=25 мм SDR 11.

Материал	SDR	Отклонение внешний диаметр / толщина стенок	PN SF 1,25 Номинальное давление
PE 100	SDR 11		16 бар
	SDR 17		10 бар

* Номинальная толщина стенок в таблице размера указана в SDR 17. Истинное значение фланцевых деталей выполняют требования SDR 17,6 и SDR 17.

Данная таблица не действительна для комбинации деталей согласно стандарту DIN 16963 (например, для фланцевых и болтовых соединений).

Для газа действительно:

Максимальное рабочее давление не обязательно соответствует номинальному давлению. См. Директиву DVGW (Немецкого общества газо- и водоснабжающей отрасли) VP 608 или распоряжения отдельных федеративных земель.

Каталожный размер Z ±3 мм при d = 160

При d = 180 ± 10 мм

Химическая устойчивость:

Подробные характеристики указаны в стандартах DIN 8075, Приложение 1 и DIN 8078, Приложение 1.

Качество / Сертификация / Допуск к эксплуатации DVGW

Фитинги B+R подлежат постоянному контролю качества, который входит в нашу всеохватывающую, сертифицированную в соответствии со стандартом DIN EN ISO 9001, систему управления качеством.

Фитинги выполняют требования норм

EN 1555-3 и EN 12201-3 или, соответственно, DIN 16963 и GW 335-B2.

В наличии Допуск к эксплуатации DVGW согласно VP 607. Детали отвечают GW 335-B2 (проект).

Рабочее давление:

Допустимое рабочее давление указано согласно Директиве DVGW VP 607.

Обозначение фитингов:

Производитель	B+R
Внешний диаметр подсоединяемой трубы Classification: du	110
Классификация материала	PE 110
SDR	SDR 11
Дата производства	1/04

Частично в процессе подготовки

Заказы:

При заказе необходимо наряду с указанием детали всегда сообщать габариты и номер типа изделия. Например, PE 100: угол 900, d 110, 25 10 01 103, SDR 11

Условные обозначения:

d = номинальный размер = диаметр трубы
 DN = номинальная ширина
 SDR = стандартное соотношение размеров
 R = внешняя коническая резьба на трубе
 Rp = внутренняя цилиндрическая резьба
 Rc = внутренняя коническая резьба в трубе
 G = внешняя цилиндрическая резьба
 Str = стандартная упаковка
 ® = зарегистрированный товарный знак
 AL = количество отверстий под винт

Сварка:

Для сварки нагревательной спиралью и сварки встык с контактным нагревом действуют указания инструкции DVS 2207, часть 1 для полиэтилена.

Фитинги B+R из PE 100 при индексе расплава MFR (0,2 – 0,9) г/10мин можно соединить сваркой со всеми трубами, отвечающими нормам EN 1555 и EN 12201. Если индекс расплава лежит за пределами указанной области MFR, необходимо подтвердить свариваемость согласно DVS 2203-4.

Fittings aus PE 100**nahtlose Bogen, gedrückt – nach DIN 16963 Teil 3 aus Rohr geformt
für Heizelement-Stumpfschweißung und Heizwendel-Schweißung**

PE 100 seamless formed bends

for butt-welding with heating elements or by electric fusion

PE 100 courbes sans soudure, surbaissé

à souder bout à bout ou par électrosoudage

Фитинги из ПЭ 100

Колено без шва - сформированные из литой трубы

для сварки встык с нагревательным элементом или с нагревательной электроспиралью



Bei gedrückten Bogen sind Abweichungen von $\pm 3^\circ$ möglich.
Beanstandungen auf Grund dieser Gegebenheiten können wir nicht anerkennen.
Weitere Abmessungen, Radien, Gradzahlen auf Anfrage.

Fittings nahtlose Bogen, gedrückt

Fittings seamless formed bends • Courbs sans soudure, surbaissé
Фитинги, Колено без шва - сформированные из литой трубы



Bogen 90°

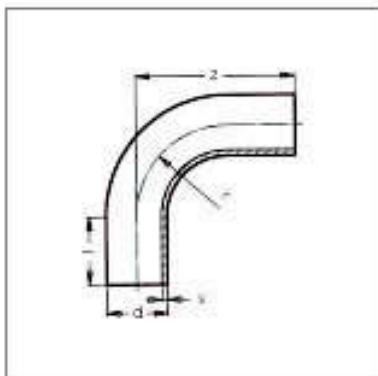
Bend 90°

Courbe à 90°

Колено 90°

Bestell-Nr. 25.90.01.063 SDR 17

Bestell-Nr. 25.90.01.103 SDR 11



d	s		l	r	z
	SDR 17	SDR 11			
90	5,4	8,2	116	135	300
110	6,6	10,0	151	165	380
125	7,4	11,4	163	188	420
140	8,3	12,7	168	210	450
160	9,5	14,6	196	240	520
180	10,7	16,4	217	270	580
200	11,9	18,2	224	300	620
225	13,4	20,5	254	338	700
250	14,8	22,7	242	375	720
280	16,6	25,4	238	420	760
315	18,7	28,6	334	473	950
355	21,1	32,2	397	533	1100
400	23,7	36,3	420	600	1200
450	26,7	40,9	315	900	1350
500	29,7	45,4	385	1000	1550



Bogen 45°

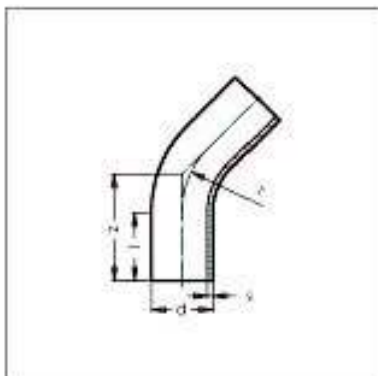
Bend 45°

Courbe à 45°

Колено 45°

Bestell-Nr. 25.45.01.063 SDR 17

Bestell-Nr. 25.45.01.103 SDR 11



d	s		l	r	z
	SDR 17	SDR 11			
90	5,4	8,2	100	135	220
110	6,6	10,0	150	165	240
125	7,4	11,4	150	188	270
140	8,3	12,7	150	210	300
160	9,5	14,6	180	240	330
180	10,7	16,4	188	270	380
200	11,9	18,2	214	300	430
225	13,4	20,5	252	338	500
250	14,8	22,7	262	375	530
280	16,6	25,4	263	420	550
315	18,7	28,6	318	473	650
355	21,1	32,2	301	533	650
400	23,7	36,3	337	600	730
450	26,7	40,9	320	900	830
500	29,7	45,4	480	1000	1100


Bogen 30°

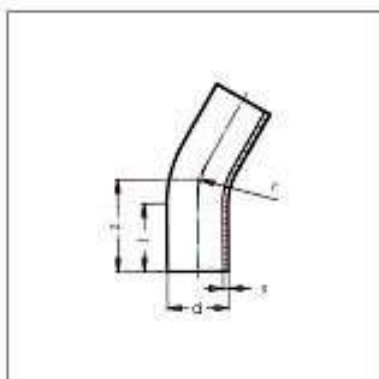
Bend 30°

Courbe à 30°

Колено 30°

Bestell-Nr. 25.30.01.063 SDR 17
Bestell-Nr. 25.30.01.103 SDR 11

d	s		l	r	z
	SDR 17	SDR 11			
90	5,4	8,2	129	135	220
110	6,6	10,0	130	165	230
125	7,4	11,4	150	188	260
140	8,3	12,7	171	210	300
160	9,5	14,6	180	240	300
180	10,7	16,4	180	270	330
200	11,9	18,2	238	300	420
225	13,4	20,5	252	338	450
250	14,8	22,7	301	375	530
280	16,6	25,4	292	420	530
315	18,7	28,6	366	473	650
355	21,1	32,2	355	533	650
400	23,7	36,3	370	600	690
450	26,7	40,9	342	900	730
500	29,7	45,4	582	1000	1100


Bogen 22°

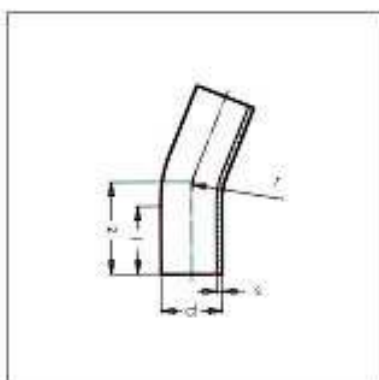
Bend 22°

Courbe à 22°

Колено 22°

Bestell-Nr. 25.22.01.063 SDR 17
Bestell-Nr. 25.22.01.103 SDR 11

d	s		l	r	z
	SDR 17	SDR 11			
90	5,4	8,2	136	135	220
110	6,6	10,0	150	165	230
125	7,4	11,4	156	188	260
140	8,3	12,7	181	210	300
160	9,5	14,6	180	240	300
180	10,7	16,4	194	270	330
200	11,9	18,2	253	300	420
225	13,4	20,5	269	338	450
250	14,8	22,7	320	375	530
280	16,6	25,4	314	420	530
315	18,7	28,6	377	473	630
355	21,1	32,2	383	533	650
400	23,7	36,3	380	600	660
450	26,7	40,9	340	900	660
500	29,7	45,4	564	1000	1000



Fittings nahtlose Bogen, gedrückt

Fittings seamless formed bends • Courbs sans soudure, surbaissé
Фитинги, Колено без шва - сформированные из литой трубы



Bogen 11°

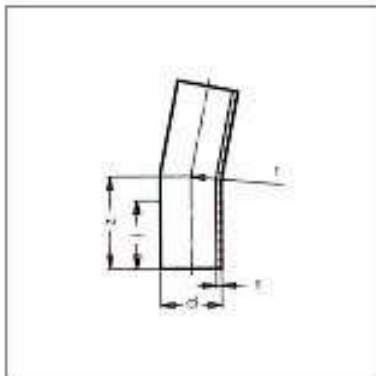
Bend 11°

Courbe à 11°

Колено 11°

Bestell-Nr. 25.11.01.063 SDR 17

Bestell-Nr. 25.11.01.103 SDR 11



d	s		l	r	z
	SDR 17	SDR 11			
90	5,4	8,2	145	135	220
110	6,6	10,0	150	165	230
125	7,4	11,4	169	188	260
140	8,3	12,7	196	210	300
160	9,5	14,6	194	240	300
180	10,7	16,4	213	270	330
200	11,9	18,2	274	300	420
225	13,4	20,5	292	338	450
250	14,8	22,7	346	375	530
280	16,6	25,4	343	420	530
315	18,7	28,6	409	473	630
355	21,1	32,2	419	533	650
400	23,7	36,3	422	600	660
450	26,7	40,9	401	900	660
500	29,7	45,4	633	1000	1000

Fittings aus PE 100**lange Ausführung mit glatten Enden****für Heizelement-Stumpfschweißung und Heizwendel-Schweißung**

PE 100 fittings with smooth ends

for butt-welding with heating elements or by electric fusion

Raccords en PE 100 type long (haute densité)

à souder bout à bout ou par électrosoudage

Фитинги из ПЭ 100

удлиненные с гладкими концами

для сварки встык с нагревательным элементом или с нагревательной электроспиралью

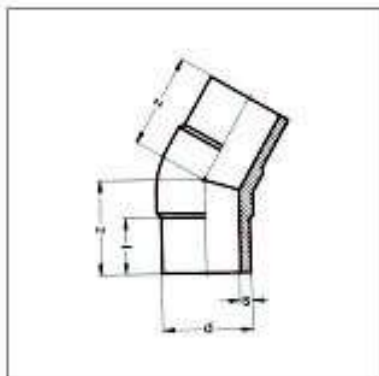
Winkel 90°
25.10.01.063/103Winkel 45°
25.15.01.063/103Winkel 30°
25.14.01.063/103T-Stück 90°
25.20.01.063/103T-Stück 90° red.
25.20.01.063/103Abzweig 45°
25.25.01.103Kappe
25.96.01.063/103V-Bund
25.80.01.063/103Reduktion
25.91.03.063/103



Winkel 30°
 Elbow 30°
 Coude à 30°
 Уголок 30°

Bestell-Nr. 25.14.01.063 SDR 17

Bestell-Nr. 25.14.01.103 SDR 11



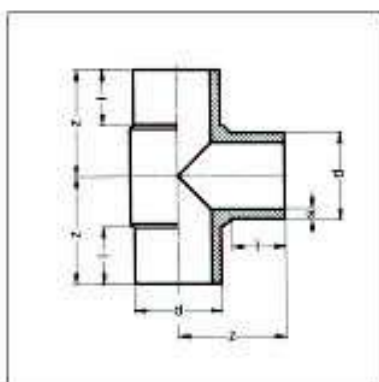
d	s		l	z	Stp
	SDR 17	SDR 11			
75	4,5	6,9	77	108	2
90	5,4	8,2	85	116	2
110	6,6	10,0	96	130	2
125	7,4	11,4	102	143	1
140	8,3	12,7	110	148	1
160	9,5	14,6	108	154	1
180	10,7	16,4	116	160	1
200	11,9	18,2	122	170	1
225	13,4	20,5	129	185	1



T-Stück 90°
 Tee 90° / Тё à 90°
 Тройник 90°

Bestell-Nr. 25.20.01.063 SDR 17

Bestell-Nr. 25.20.01.103 SDR 11



d	s		l	z	Stp
	SDR 17	SDR 11			
25		2,3	41	62	5
32		3,0	51	75	5
40		3,7	55	82	5
50		4,6	51	83	5
63	3,8	5,8	70	114	5
75	4,5	6,9	73	120	2
90	5,4	8,2	86	153	2
110	6,6	10,0	95	168	2
125	7,4	11,4	100	179	1
140	8,3	12,7	105	193	1
160	9,5	14,6	124	225	1
180	10,7	16,4	119	233	1
200	11,9	18,2	127	251	1
225	13,4	20,5	138	272	1
250	14,8	22,7	140	309	1
280	16,6	25,4	160	346	1
315	18,7	28,6	175	387	1
355	21,1	32,2	165	410	1
400	23,7	36,3	195	458	1

Fittings lange Ausführung

Fittings long type • Raccords type long • Фитинги длинного типа



T-Stück 90° red.

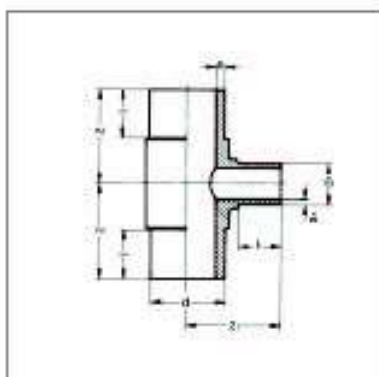
Tee 90°

Té à 90°

Тройник 90° ред.

Bestell-Nr. 25.20.01.063 SDR 17

Bestell-Nr. 25.20.01.103 SDR 11



d-d ₁	SDR 17				SDR 11			
	s	s ₁ red	s	s ₁ red	l	z	l ₁	z ₁
63 - 32			6,8	3,0	70	114	46	91
110 - 63	6,6	5,8*	10,0	5,8	88	158	62	135
110 - 90	6,6	5,4	10,0	8,2	91	160	78	161
125 - 63	7,4	5,8*	11,4	5,8	100	179	69	148
125 - 75	7,4	4,5	11,4	6,9	100	179	76	165
125 - 90	7,4	5,4	11,4	8,2	100	179	85	164
125 - 110	7,4	6,6	11,4	10,0	100	179	96	174
140 - 63	8,3	5,8*	12,8	5,8	106	193	77	160
140 - 75	8,3	4,5	12,8	6,9	106	193	78	173
140 - 90	8,3	5,4	12,8	8,2	106	194	87	182
140 - 110	8,3	6,6	12,8	10,0	106	194	96	188
160 - 63	9,5	5,8*	14,6	5,8	110	212	72	174
160 - 75	9,5	4,5	14,6	6,9	111	212	73	180
160 - 90	9,5	5,4	14,6	8,2	111	212	84	190
160 - 110	9,5	6,6	14,6	10,0	111	212	93	197
180 - 75	10,7	4,5	16,4	6,9	116	230	93	190
180 - 90	10,7	5,4	16,4	8,2	116	230	85	200
180 - 110	10,7	6,6	16,4	10,0	116	230	96	210
180 - 125	10,7	7,4	16,4	11,4	116	215	100	215
180 - 140	10,7	8,3	16,4	12,7	116	230	104	220
180 - 160	10,7	9,5	16,4	14,6	116	230	110	225
225 - 63	13,4	5,8*	20,5	5,8	130	270	69	241
225 - 75	13,4	4,5	20,5	6,9	130	270	76	248
225 - 90	13,4	5,4	20,5	8,2	130	270	85	257
225 - 110	13,4	6,6	20,5	10,0	120	261	92	271
225 - 125	13,4	7,4	20,5	11,4	120	261	93	266
225 - 140	13,4	8,3	20,5	12,7	130	270	104	276
225 - 160	13,4	9,5	20,5	14,6	120	261	109	252

* SDR 11

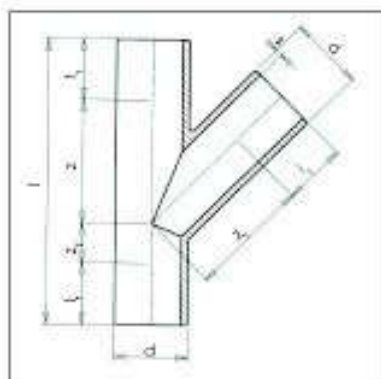

Abzweig 45°

Tee 45° / Té à 45°

Тройник 45°

Bestell-Nr. 25.25.01.063 SDR 17
Bestell-Nr. 25.25.01.103 SDR 11

d	s		z	z'	z''
	SDR 17	SDR 11			
40	2,4	3,7	75	75	40
50	3,0	4,6	90	90	23
63	3,8	5,8	96	93	23
75	4,5	6,9	103	103	37
90	5,4	8,2	148	148	51
110	6,6	10,0	164	164	66
160	9,5	14,6	260	260	50
225	13,4	20,5	350	350	85



d	l	l ₁
40	185	45
50	223	55
63	245	63
75	290	75
90	370	85
110	400	85
160	540	115
225	705	135

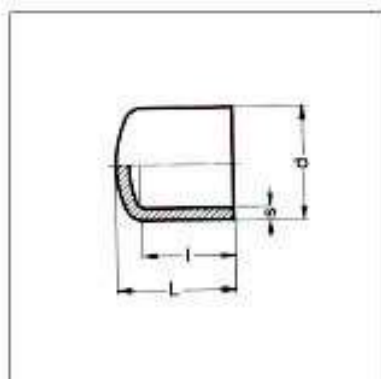

Kappe

Cap / Couchon femelle

Заглушка

Bestell-Nr. 25.96.01.063 SDR 17
Bestell-Nr. 25.96.01.103 SDR 11

d	s		L	l	Stp
	SDR 17	SDR 11			
25		2,3	52	46	10
32		3,0	57	48	10
40		3,7	68	56	10
50		4,6	74	58	10
63	3,8	5,8	79	66	5
75	4,5	6,9	79	67	1
90	5,4	8,2	93	73	2
110	6,6	10,0	105	80	2
125	7,4	11,4	124	95	1
140	8,3	12,7	140	110	1
160	9,5	14,6	152	121	1
180	10,7	16,4	169	134	1
200	11,9	18,2	184	140	1
225	13,4	20,5	200	160	1
250	14,8	22,7	185	135	1
280	16,6	25,4	257	162	1
315	18,7	28,6	301	176	1
355	21,1	32,2	292		1
400	23,7	36,3	310		1



Fittings lange Ausführung

Fittings long type • Raccords type long • Фитинги длинного типа



Vorschweißbund, gerillt, für Flachdichtring

Flanges adaptor

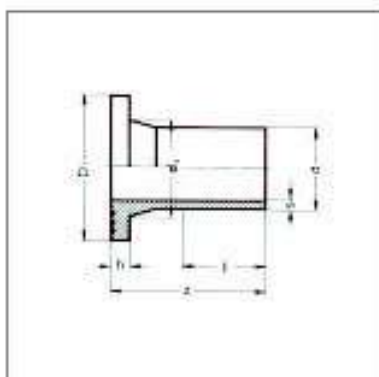
Collet à souder

Фланец адаптер

Auswahlübersicht siehe Seite 43

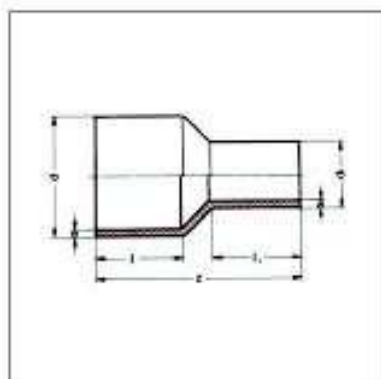
Bestell-Nr. 25.80.01.063 SDR 17

Bestell-Nr. 25.80.01.103 SDR 11



d	s		h		Stp
	SDR 17	SDR 11	SDR 17	SDR 11	
25		2,3		9	5
32		3,0		10,5	5
40		3,7		11,6	5
50		4,6		12	5
63	3,8	5,8	14	14,5	2
75	4,5	6,9	18	16,5	2
90	5,4	8,2	18	17,5	2
110	6,6	10,0	18	18,5	2
125	7,4	11,4	18	26	2
140	8,3	12,7	18	25	1
160	9,5	14,6	18	25	1
180	10,7	16,4	20	31	1
200	11,9	18,2	24	32	1
225	13,4	20,5	24	32,5	1
250	14,8	22,7	25	35	1
280	16,6	25,4	25	35	1
315	18,7	28,6	25	35	1
355	21,1	32,2	30	40	1
400	23,7	36,3	33	45	1

d	D ₁	d ₁	z	l
25	58	33	90	51
32	68	40	95	57
40	78	50	100	55
50	88	61	110	63
63	102	75	120	66
75	122	89	130	78
90	138	105	145	84
110	158	125	155	100
125	158	132	170	108
140	188	155	175	109
160	212	175	185	110
180	212	180	195	115
200	268	232	205	127
225	268	235	215	137
250	320	285	235	146
280	320	291	245	156
315	370	335	260	165
355	430	373	280	172
400	482	427	310	192

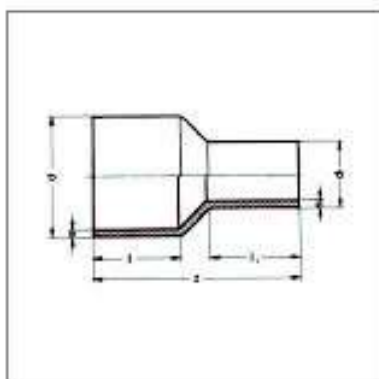

Reduktion lang

Reducing bush / Réduction double

Редуктор

Bestell-Nr. 25.91.03.063 SDR 17
Bestell-Nr. 25.91.03.103 SDR 11

d - d ₁	SDR 17		SDR 11	
	s	s ₁	s	s ₁
32 - 25			3,0	2,3
40 - 20			3,7	1,9
40 - 25			3,7	2,3
40 - 32			3,7	2,9
50 - 25			4,6	2,3
50 - 32			4,6	2,9
50 - 40			4,6	3,7
63 - 32			5,8	2,9
63 - 40			5,8	3,7
63 - 50			5,8	4,6
75 - 50			6,9	4,6
75 - 63	4,5	3,8	6,9	5,8
90 - 50	5,4	3,0	8,2	4,6
90 - 63	5,4	3,8	8,2	5,8
90 - 75	5,4	4,5	8,2	6,9
110 - 63	6,6	3,8	10,0	5,8
110 - 75	6,6	4,5	10,0	6,9
110 - 90	6,6	5,4	10,0	8,2
125 - 63	7,4	3,8	11,4	5,8
125 - 75	7,4	4,5	11,4	6,9
125 - 90	7,4	5,4	11,4	8,2
125 - 110	7,4	6,6	11,4	10,0
140 - 75	8,3	4,5	12,7	6,9
140 - 90	8,3	5,4	12,7	8,2
140 - 110	8,3	6,6	12,7	10,0
140 - 125	8,3	7,4	12,7	11,4
160 - 90	9,5	5,4	14,6	8,2
160 - 110	9,5	6,6	14,6	10,0
160 - 125	9,5	7,4	14,6	11,4
160 - 140	9,5	8,3	14,6	12,7
180 - 125	10,7	7,4	16,4	11,4
180 - 160	10,7	9,5	16,4	14,6
200 - 125	11,9	7,4	18,2	11,4
200 - 160	11,9	9,5	18,2	14,6
225 - 110	13,4	6,6	20,5	10,0
225 - 160	13,4	9,5	20,5	14,6
225 - 180	13,4	10,7	20,5	16,4
250 - 160	14,8	9,5	22,7	14,6
250 - 180	14,8	10,7	22,7	16,4
250 - 200	14,8	11,9	22,7	18,2
250 - 225	14,8	13,4	22,7	20,5
280 - 180	16,6	10,7	25,4	16,4
280 - 200	16,6	11,9	25,4	18,2
280 - 225	16,6	13,4	25,4	20,5
280 - 250	16,6	14,8	25,4	22,7
315 - 225	18,7	13,4	28,6	20,5
315 - 250	18,7	14,8	28,6	22,7
315 - 280	18,7	16,6	28,6	25,4
355 - 250	21,1	14,8	32,2	22,7
355 - 280	21,1	16,6	32,2	25,4
355 - 315	21,1	18,7	32,2	28,6
400 - 280	23,7	16,6	36,3	25,4
400 - 315	23,7	18,7	36,3	28,6
400 - 355	23,7	21,1	36,3	32,2



Reduktion lang

Reducing bush / Réduction double

Редуктор

Bestell-Nr. 25.91.03.063 SDR 17

Bestell-Nr. 25.91.03.103 SDR 11

d - d ₁	z	l	l ₁	Stp
32 - 25	89	44	37	10
40 - 20	94	45	36	10
40 - 25	96	47	35	10
40 - 32	93	50	39	10
50 - 25	136	62	48	10
50 - 32	134	61	50	10
50 - 40	134	61	56	10
63 - 32	150	69	50	10
63 - 40	152	69	55	10
63 - 50	151	69	60	10
75 - 50	140	63	47	5
75 - 63	140	62	44	5
90 - 50	142	64	49	5
90 - 63	144	69	55	5
90 - 75	176	79	71	5
110 - 63	210	95	69	5
110 - 75	210	95	76	5
110 - 90	210	95	85	5
125 - 63	225	100	69	1
125 - 75	225	100	76	1
125 - 90	225	100	79	1
125 - 110	225	100	85	1
140 - 75	245	102	76	1
140 - 90	245	104	88	1
140 - 110	245	104	94	1
140 - 125	245	104	100	1
160 - 90	255	110	87	1
160 - 110	255	110	93	1
160 - 125	260	113	95	1
160 - 140	266	113	107	1
180 - 125	278	116	103	1
180 - 160	277	115	114	1
200 - 125	283	123	103	1
200 - 160	303	142	117	1
225 - 110	312	130	94	1
225 - 160	312	130	109	1
225 - 180	310	130	111	1
250 - 160	339	138	111	1
250 - 180	338	137	123	1
250 - 200	337	137	127	1
250 - 225	337	137	137	1
280 - 180	350	146	119	1
280 - 200	350	146	124	1
280 - 225	350	146	129	1
280 - 250	350	146	134	1
315 - 225	380	157	133	1
315 - 250	380	157	138	1
315 - 280	380	157	148	1
355 - 250	415	172	143	1
355 - 280	415	172	148	1
355 - 315	415	172	158	1
400 - 280	450	187	153	1
400 - 315	450	187	158	1
400 - 355	450	187	168	1

Zubehör

Accessories

Accessoires

Комплекующие детали

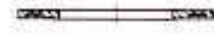

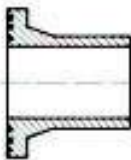
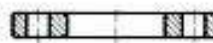
Flansch aus PP mit Stahleinlage
620.73.00**Sonderflanschverbindung**
26.76.01.063/103**Flachdichtring für Vorschweißbund**
670.406.01 671.406.01
670.410.01 671.410.01**Flachdichtring für Rohrverschraubung**
648.40.00**Runddichtring für Rohrverschraubung**
648.41.00
649.41.00**Roheschelle**
66.00.114
66.00.115

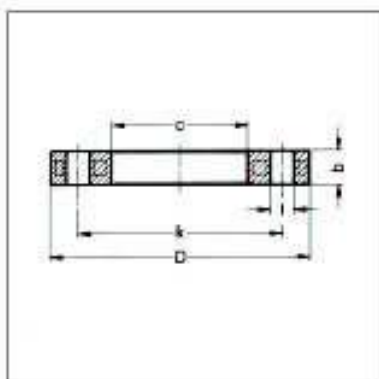
Auswahlübersicht für Flanschverbindungen mit Vorschweißbund, Flansch und Dichtung

Summary of available flange couplings with flange adaptor, flange and gasket

Schéma des raccords par collet à souder, bride et joint

Резюме имеющихся материала: фланец адаптер, фланец и прокладка

Flanschverbindung mit Flachdichtring Flange connection with flat gasket Bride avec joint plat Фланцевые соединения с плоской прокладкой			
Vorschweißbund gerillt Nr. 22.90.01.063/103 Nr. 25.90.01.063/103 Nr. 25.90.01.061/101	Vorschweißbund gerillt Nr. 22.90.01.063/103 Nr. 25.90.01.063/103 Nr. 25.90.01.061/101		Flachdichtring mit Stahlkante Nr. 670.406.01 Nr. 670.410.01 Nr. 671.406.01 Nr. 671.410.01
			Flansch Nr. 620.71.00 Nr. 620.73.00

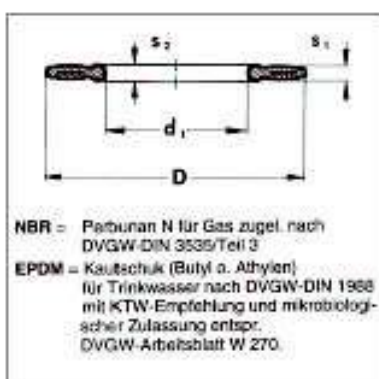

Flansch aus PP mit Stahleinlage, nach DIN 16962/16963 Teil 4 für Vorschweißbunde;
bis DN 150 = PN 10 / PN 16, ab DN 200 = PN 10 gebohrt

 Backing flanges PP/St for flange adaptor / Brides libres PP/St pour collets à souder
 Фланец из ПП со стальной прокладкой для муфты с бортиком

Bestell-Nr. 620.73.00

d	DN	D	k	b	c	l	AL	Sp
25	20	105	75	14	34	14	4	10
32	25	115	85	14	42	14	4	10
40	32	140	100	16	51	18	4	10
50	40	150	110	18	62	18	4	10
63	50	165	125	18	78	18	4	5
75	65	185	145	18	92	18	4	5
90	80	200	160	18	108	18	8	2
110	100	220	180	18	128	18	8	2
125	100	220	180	18	135	18	8	2
140	125	250	210	24	158	18	8	2
160	150	285	240	24	178	22	8	2
180	150	285	240	24	188	22	8	2
200	200	340	295	24	235	22	8	2
225	200	340	295	24	238	22	8	2
250	250	406	350	31	288	22	12	1
280	250	406	350	34	294	22	12	1
315	300	460	400	34	338	22	12	1
355	350	520	460	39	376	22	16	1
400	400	580	515	43	430	26	16	1
450	500	675	62	54	517	26	20	1
500	500	675	620	54	533	26	20	1
560*	600	796	725	64	618	30	20	1
630*	600	800	725	58	645	30	20	1

* PP/Stahl Profil-Losflansche PN 10 gebohrt



Flachdichtung mit Stahleinlage für Vorschweißbund

Flat gasket

Joint plat

Плоское кольцевое уплотнение
для муфты с бортиком

Bestell-Nr. 670.406.01 für SDR 17 EPDM

Bestell-Nr. 670.410.01 für SDR 11 EPDM

Bestell-Nr. 671.406.01 für SDR 17 NBR

Bestell-Nr. 671.410.01 für SDR 11 NBR

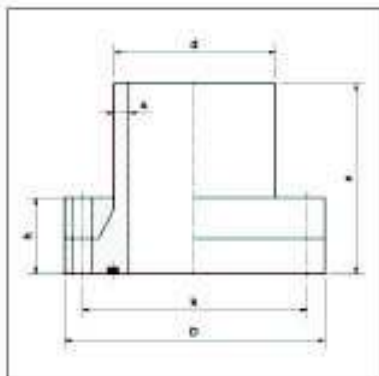
d	D	d ₁		s ₁	s ₂	Stp
		SDR 17	SDR 11			
25	61		22	3	4	1
32	71		28	3	4	1
40	82		34	3	4	1
50	92		42	3	4	1
63	107		53	4	5	1
75	127	69	63	4	5	1
90	142	84	76	4	5	1
110	162	100	93	5	6	1
125	162	114	105	5	6	1
140	192	127	117	5	6	1
160	218	146	135	6	8	1
180	218	164	151	6	8	1
200	273	181	168	6	8	1
225	273	203	188	6	8	1
250	328	226	208	6	8	1
280	328	252	233	6	8	1
315	378	283	262	6	8	1
355	435	319	294	6	8	1
400	489	359	331	6	8	1
450	594	403	372	7	10	1
500	594	447	413	7	10	1
560	695	494	451	7	10	1
630	695	555	507	7	10	1


Sonderflanschverbindung
Flanschanschlussmaße nach DIN 2501 PN 10, PN 16 auf Anfrage

 Special flange connections / Brides à raccordements spéciaux
 Специальный фланец для соединения

Bestell-Nr. 25.75.01.063 SDR 17
Bestell-Nr. 25.75.01.103 SDR 11

d	DN	s		D	z	K	h	Stp
		SDR 17	SDR 11					
160	125	9,5	14,6	250	300	210	45	1
180	125	10,7	16,4	250	300	210	45	1
200	150	11,9	18,2	285	300	240	45	1
250	200	14,8	22,8	340	300	295	55	1
315	250	18,7	28,7	395	300	350	55	1
355	300	21,1	32,3	445	300	400	60	1
400	350	23,7	36,4	505	400	460	85	1
450	400	26,7	41,1	565	400	515	85	1
560	500	33,2	51,0	670	400	620	95	1



Anmerkung: mit O-Ring EPDM und verzinktem Stahlflansch

Remark: with O-Ring EPDM and galvanized steel flange

Remarque: avec EPDM joint orique et bride en acier zingue

Примечание: с кольцевой прокладкой EPDM и оцинкованный стальной фланец

Ausführung: lange Form für Heizelement-Stumpfschweißung und Heizwendel-Schweißung

Execution: for butt welding with heating elements or by electric fusion

Exécution: à souder bout à bout ou par électrosoudage

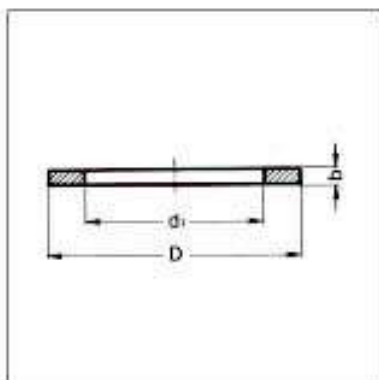
Исполнение: для сварки встык с нагревательным элементом или с нагревательной электроспиралью


Flachdichtring für Rohrverschraubungen

Flat gasket

Joint plat

Плоская прокладка

25.54.02.103
25.54.07.103

Bestell-Nr. 648.40.00 EPDM

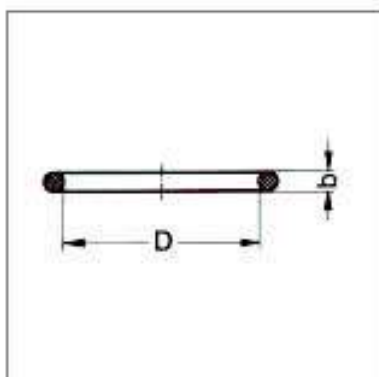
d	DN	D	d ₁	b	Stp
25 - 3/4	20	39	26	3	10
32 - 1	25	44	32	3	10
40 - 1 1/4	32	55	42	3	10
50 - 1 1/2	40	62	46	3	10
63 - 2	50	78	60	3	10

**Runddichtring für Rohrverschraubungen**

O-Ring gasket

Joint torique

Кольцевая прокладка

25.51.01.103**Bestell-Nr. 648.41.00 EPDM****Bestell-Nr. 649.41.00 FPM**

d	DN	D	b	Stp
25	20	28,2	3,53	10
32	25	33,0	3,53	10
40	32	40,7	5,33	10
50	40	47,1	5,33	10
63	50	59,8	5,33	10
75	65	81,9	5,33	10
90	80	101,0	5,33	10
110	100	120,0	6,99	10

**Rohrschelle ohne Bügel**

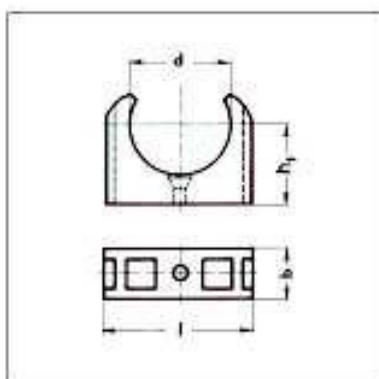
Pipe bracket

Collier pour tube

Хомут для подвески труб

Bestell-Nr. 65.00.114

d	DN	l	h ₁	b
16	10	32	24	16
20	15	32	25	16
25	20	41	26	17
32	25	49	30	16

**Rohrschelle mit Bügel**

Pipe bracket / Collier pour tube

Хомут для подвески труб

Bestell-Nr. 65.00.115

d	DN	h ₁	l	b
40	32	35	56	20
50	40	40	67	23
63	50	50	83	23
75	65	64	126	30
90	80	73	143	30
110	100	85	163	30
125	-	117	183	40
140	125	132	199	40
160	150	150	220	40

Главное управление



Производительный цех



Склад и отгрузка продукции



Техническое обслуживание инструментов



Качество

сделанное руками людей

Наши сотрудники отдела новых разработок и лаборатории работают над постоянным улучшением нашей продукции и над разработкой более мощных, экологически безопасных технологических методов производства. Электронный сбор и обработка параметров производства, а также строжайший контроль качества гарантируют испытанное и неизменное качество наших изделий. На складе с многоярусными стеллажами площадью 7.500 кв. м. размещается полный спектр продукции. Наша профессиональная логистика обеспечивает кратчайшие сроки поставки.

У Вас есть другие пожелания?

Вам необходима дополнительная техническая информация или прейскуранты цен? Позвоните нам, пришлите факс или электронное сообщение, и мы охотно вышлем Вам запрошенные материалы.

PVC-U

PP-R

Zubehör

